



## **TỜ TRÌNH**

### **ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2011**

*V/v: sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty*

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 60/2005/QH11 được Quốc hội khoá 11 nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/11/2005;
- Căn cứ Luật Chứng khoán số 70/2006/QH11 do Quốc hội khoá 11 nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 29/06/2006;
- Căn cứ vào Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Masan ngày 30/09/2006 và các Phụ lục sửa đổi kèm theo.

Kính trình Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2011 thông qua đề xuất sửa đổi, bổ sung Điều lệ Công ty phù hợp với các quy định pháp luật hiện hành và tình hình hoạt động của Công ty:

- Thông qua việc sửa đổi, bổ sung điều lệ Công ty theo bản dự thảo đính kèm.
- Thông qua việc sửa đổi, bổ sung Điều 6.1 và 6.2 Điều lệ của Công Ty trên cơ sở số lượng cổ phần phổ thông thực tế thực hiện kế hoạch tăng vốn điều lệ theo Tờ trình v/v kế hoạch tăng vốn điều lệ năm 2011.
- Ủy quyền cho Chủ tịch HĐQT soạn thảo và chấp bút Phụ lục điều chỉnh Điều lệ, đồng thời ghi vào Điều lệ số vốn điều lệ và số cổ phần phổ thông cụ thể căn cứ trên thực tế thực hiện kế hoạch tăng vốn điều lệ.

*TP. HCM, ngày 13 tháng 04 năm 2011*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH**  
*(Đã ký)*

**NGUYỄN ĐĂNG QUANG**

**PHỤ LỤC ĐIỀU CHỈNH ĐIỀU LỆ**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN**  
*(Lần thứ ba)*

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp 2005 và các văn bản hướng dẫn liên quan;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Ma San (“Công Ty”) ký ngày 30 tháng 9 năm 2006;
- Căn cứ Phụ lục điều chỉnh Điều lệ Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Ma San lần thứ nhất ký ngày 04 tháng 12 năm 2008; lần thứ hai ký ngày 29 tháng 9 năm 2010;
- Căn cứ Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2011 ngày 24/4/2011 của Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Ma San.

*Hôm nay, ngày 24 tháng 04 năm 2011, tại trụ sở Công ty, được sự phê chuẩn và ủy quyền của Đại hội đồng cổ đông, Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty quyết định lập Phụ lục điều chỉnh Điều lệ Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Ma San lần thứ ba với các nội dung sau đây:*

**1. Sửa đổi, bổ sung Điều 2 Điều lệ:**

“Điều 2. Tên, Hình Thức của Công Ty

- 2.1. Tên Công Ty  
Tên tiếng Việt: **CÔNG TY CỔ PHẦN HÀNG TIÊU DÙNG MA SAN**  
Tên giao dịch tiếng Anh: **MA SAN CONSUMER CORPORATION**  
Tên viết tắt: **MASAN CONSUMER CORP.**

- 2.2. Công Ty là một công ty cổ phần có tư cách pháp nhân theo pháp luật Việt Nam, chịu trách nhiệm hữu hạn trong phạm vi số vốn cổ phần đã góp của các Cổ Đông. Mỗi Cổ Đông trong Công Ty chịu trách nhiệm hữu hạn trong phạm vi số vốn cổ phần đã góp vào Công Ty.”

**2. Sửa đổi, bổ sung Điều 3 Điều lệ:**

“Điều 3. Trụ Sở, Chi Nhánh, Văn Phòng Đại Diện, Địa Điểm Kinh Doanh

- 3.1. Trụ Sở đăng ký của Công Ty: Tầng 12, Tòa nhà Kumho Asiana Plaza Saigon, số 39 Lê Duẩn, Phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Điện thoại: (84 8) 62 555 660

Fax: (84 8) 38 109 463

- 3.2. Công Ty có 3 Chi Nhánh: Chi nhánh Bình Dương, Chi nhánh Đà Nẵng và Chi nhánh Hưng Yên.

- 3.3. Công Ty có 1 Văn Phòng Đại Diện đặt tại Campuchia và 1 Địa Điểm Kinh Doanh: Địa Điểm Kinh Doanh số 1 đặt tại 222 Phan Văn Hân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh.

**3. Hủy bỏ Điều 6.5 Điều lệ.**

**4. Sửa đổi, bổ sung Điều 8.1 Điều lệ:**

“Điều 8. Nghĩa Vụ của Cổ Đông

8.1. Chịu trách nhiệm về các khoản nợ và nghĩa vụ về tài sản khác của Công Ty trong phạm vi số cổ phần đã mua.”

**5. Sửa đổi, bổ sung Điều 10.7 Điều lệ:**

“Điều 10. Cổ Phiếu

10.7 Tất cả các cổ phiếu, trái phiếu hoặc các chứng khoán khác của Công Ty (trừ các thư chào bán, các chứng chỉ tạm thời và các tài liệu tương tự) phải có đầy đủ nội dung theo quy định của Luật Doanh Nghiệp, được ký bởi Người Đại Diện Theo Pháp Luật và đóng dấu của Công Ty.”

**6. Sửa đổi, bổ sung Điều 11.2 Điều lệ:**

“Điều 11. Chào Bán Cổ Phần

11.2. Trường hợp Công Ty phát hành thêm cổ phần phổ thông và chào bán số cổ phần đó cho tất cả các Cổ Đông phổ thông theo tỷ lệ cổ phần hiện có của họ tại Công Ty thì phải thực hiện theo quy định sau:

- a. Công Ty phải thông báo bằng văn bản đến các Cổ Đông theo phương thức bảo đảm đến được địa chỉ thường trú hoặc địa chỉ liên lạc do cổ đông thông báo và đăng ký với Công ty. Thông báo phải được đăng báo trong ba số liên tiếp trong thời hạn 10 ngày làm việc, kể từ ngày thông báo.
- b. Thông báo phải có họ, tên, địa chỉ thường trú, quốc tịch, số Giấy chứng minh nhân dân, hộ chiếu hoặc chứng thực cá nhân hợp pháp khác của Cổ Đông là cá nhân; tên, trụ sở đăng ký, quốc tịch, số quyết định thành lập hoặc số đăng ký kinh doanh của Cổ Đông là tổ chức; số cổ phần và tỷ lệ cổ phần hiện có của Cổ Đông tại Công Ty; tổng số cổ phần dự kiến phát hành và số cổ phần Cổ Đông được quyền mua; giá chào bán cổ phần; thời hạn đăng ký mua; họ, tên, chữ ký của Người Đại Diện Theo Pháp Luật Công Ty. Thời hạn xác định trong thông báo phải hợp lý đủ để Cổ Đông đăng ký mua được cổ phần. Kèm theo thông báo phải có mẫu phiếu đăng ký mua cổ phần do Công ty phát hành.
- c. Cổ Đông có quyền chuyển quyền mua cổ phần của mình cho người khác.
- d. Nếu phiếu đăng ký mua cổ phần không được gửi về Công Ty đúng hạn như thông báo thì coi như Cổ Đông có liên quan đã từ chối nhận quyền mua cổ phần của mình. Trong trường hợp số lượng cổ phần dự định phát hành không được Cổ Đông đăng ký mua hết, thì số cổ phần dự kiến phát hành còn lại sẽ do HĐQT quản lý và xử lý. HĐQT có thể phân phối số cổ phần đó cho các tổ chức, cá nhân khác theo các điều kiện và cách thức mà HĐQT thấy là phù hợp, với điều kiện là các cổ phần đó không được bán theo các điều kiện thuận lợi hơn so với những điều kiện đã chào bán cho các Cổ Đông.”

**7. Huỷ bỏ Điều 17 Điều lệ: Thu Hồi Cổ Phần.**

**8. Sửa đổi, bổ sung Điều 19 Điều lệ:**

“Điều 19. Cơ Cấu Tổ Chức và Quản Lý Công Ty

Cơ cấu tổ chức, quản lý của Công Ty bao gồm:

- 19.1. ĐHĐCĐ;
- 19.2. HĐQT;
- 19.3. Ban Kiểm Soát;
- 19.4. Tổng Giám Đốc, các Phó Tổng Giám Đốc và các Giám Đốc.”

**9. Sửa đổi, bổ sung Điều 21.3 Điều lệ:**

“Điều 21. Thẩm Quyền Triệu Tập Họp ĐHĐCĐ

21.3 HĐQT phải triệu tập ĐHĐCĐ bất thường trong các trường hợp sau:

- a. HĐQT xét thấy cần thiết vì lợi ích của Công Ty;
- b. Khi số thành viên còn lại của HĐQT ít hơn số thành viên theo quy định của Luật Doanh Nghiệp;
- c. Theo yêu cầu của Cổ Đông hoặc Nhóm Cổ Đông sở hữu trên 10% tổng số cổ phần phổ thông của Công ty trong thời hạn liên tục ít nhất 6 tháng;
- d. Theo yêu cầu của Ban Kiểm Soát.”

**10. Sửa đổi, bổ sung Điều 28.2 Điều lệ:**

“Điều 28. Thông Qua Quyết Định của ĐHĐCĐ

28.2 Quyết định của ĐHĐCĐ về các vấn đề sau đây phải được thông qua bằng hình thức biểu quyết tại cuộc họp ĐHĐCĐ:

- a. Thông qua định hướng phát triển Công ty;
- b. Bầu, miễn nhiệm, bãi nhiệm thành viên HĐQT hoặc thành viên Ban Kiểm Soát;
- c. Quyết định đầu tư hoặc bán số tài sản có giá trị bằng hoặc lớn hơn 50% tổng giá trị tài sản của Công Ty theo báo cáo tài chính hợp nhất gần nhất;
- d. Thông qua báo cáo tài chính hàng năm;
- e. Tổ chức lại, giải thể Công Ty.”

**11. Sửa đổi, bổ sung Điều 36.6 và Điều 36.8 Điều lệ:**

“Điều 36. Các Cuộc Họp của HĐQT

36.6. Chủ tịch HĐQT hoặc người triệu tập họp HĐQT phải gửi thông báo mời họp chậm nhất bảy (7) ngày trước ngày dự kiến họp. Thông báo mời họp phải xác định cụ thể thời gian và địa điểm họp, chương trình, các vấn đề thảo luận và quyết định, và các tài

liệu sẽ sử dụng tại cuộc họp. Thông báo mời họp có thể được gửi bằng bưu điện, fax, thư điện tử hoặc phương tiện khác, nhưng phải bảo đảm đến được địa chỉ liên lạc của từng thành viên HĐQT.

- 36.8. Cuộc họp của HĐQT theo giấy triệu tập lần thứ nhất được tiến hành khi có từ ba phần tư tổng số thành viên trở lên dự họp. Trường hợp cuộc họp được triệu tập lần thứ nhất không đủ số thành viên dự họp theo quy định tại câu trên thì được triệu tập lần thứ hai trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày dự định họp lần thứ nhất. Trong trường hợp này, cuộc họp được tiến hành nếu có hơn một nửa số thành viên HĐQT dự họp.”

## **12. Sửa đổi, bổ sung Điều 51.1 Điều lệ:**

“Điều 51. Các Giao Dịch đặc biệt

51.1 Hợp đồng, giao dịch giữa công ty với các đối tượng sau đây phải được Đại hội đồng cổ đông hoặc Hội đồng quản trị chấp thuận:

a) Cổ đông, người đại diện uỷ quyền của cổ đông sở hữu trên 35% tổng số cổ phần phổ thông của công ty và những người có liên quan của họ;

b) Thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc;

c) Doanh nghiệp quy định tại điểm a và điểm b khoản 1 Điều 118 của Luật Doanh nghiệp và người có liên quan của thành viên Hội đồng quản trị, Tổng giám đốc.”

**13.** Bản Phụ lục điều chỉnh Điều lệ lần thứ ba này để thay thế các điều khoản tương ứng trong bản Điều lệ ký ngày 30 tháng 09 năm 2006, bản Phụ lục điều chỉnh Điều lệ lần thứ nhất ký ngày 04 tháng 12 năm 2008, và bản Phụ lục điều chỉnh Điều lệ lần thứ hai ký ngày 29 tháng 9 năm 2010. Các điều khoản khác trong bản Điều lệ ký ngày 30 tháng 09 năm 2006, bản Phụ lục điều chỉnh Điều lệ lần thứ nhất ký ngày 04 tháng 12 năm 2008, và bản Phụ lục điều chỉnh Điều lệ lần thứ hai ký ngày 29 tháng 9 năm 2010 vẫn giữ nguyên giá trị pháp lý.

Phụ lục điều chỉnh Điều lệ lần thứ ba này có hiệu lực kể từ ngày ký và là phần không thể tách rời với bản Điều lệ ký ngày 30 tháng 09 năm 2006, bản Phụ lục điều chỉnh Điều lệ lần thứ nhất ký ngày 04 tháng 12 năm 2008, và bản Phụ lục điều chỉnh Điều lệ lần thứ hai ký ngày 29 tháng 9 năm 2010.

**Chủ tịch HĐQT**

**Nguyễn Đăng Quang**